

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1994-1995 (*)

20 MAART 1995

WETSONTWERP

**tot wijziging van artikel 37 van de
wetten houdende het statuut van de
gewetensbezwaarden,
gecoördineerd op 20 februari 1980**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het ontwerp van wet dat ik de eer heb aan uw goedkeuring voor te leggen heeft tot doel in de wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, een bepaling in te voegen die toelaat de gewetensbezwaarden van de lichting 1993 en van de voorafgaande lichtingen met onbepaald verlof te zenden, overeenkomstig de beslissing van de Ministerraad van 9 februari 1995.

De ontworpen bepaling biedt een regeling voor de drie gevallen die zich kunnen voordoen :

1. de gewetensbezwaarde heeft, op voorstel van mijn administratie, een tijdelijke ambtsontheffing aangevraagd met ingang van 1 maart 1995 : hij wordt op die datum met onbepaald verlof gezonden;
2. de gewetensbezwaarde heeft geen tijdelijke ambtsontheffing aangevraagd : hij wordt op zijn verzoek met onbepaald verlof gezonden op de door hem gekozen datum, en ten laatste op het einde van zijn normale diensttermijn;

3. de gewetensbezwaarde is nog niet in dienst op 1 maart 1995 : hij wordt niet meer opgeroepen.

Bij de redactie van onderhavig wetsontwerp werd rekening gehouden met het advies van de Raad van State n° L.24.198/2 van 7 maart 1995.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (*)

20 MARS 1995

PROJET DE LOI

**modifiant l'article 37 des
lois portant le statut des
objecteurs de conscience,
coordonnées le 20 février 1980**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que j'ai l'honneur de soumettre à votre approbation a pour but d'insérer dans les lois portant le statut des objecteurs de conscience, coordonnées le 20 février 1980, une disposition qui permet d'envoyer en congé illimité les objecteurs de conscience de la levée 1993 et des levées antérieures, conformément à la décision du Conseil des Ministres du 9 février 1995.

La disposition en projet règle les trois cas qui peuvent se présenter :

1. l'objecteur de conscience a demandé, sur proposition de mon administration, un retrait temporaire d'emploi à partir du 1^{er} mars 1995 : il est envoyé en congé illimité à cette date;
2. l'objecteur de conscience n'a pas demandé de retrait temporaire d'emploi : il est envoyé en congé illimité à sa demande à la date choisie par lui, et au plus tard à la fin de son terme normal de service;

3. l'objecteur de conscience n'est pas encore en service le 1^{er} mars 1995 : il n'est plus appelé.

Lors de la rédaction du présent projet de loi il a été tenu compte de l'avis du Conseil d'Etat n° L.24.198/2 du 7 mars 1995.

(*) Vierde zitting van de 48^e zittingsperiode.

(*) Quatrième session de la 48^e législature.

Dat is, Dames en Heren, de inhoud van het ontwerp van wet dat de Regering de eer heeft aan uw beraadslagingen voor te leggen.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. VANDE LANOTTE

Telle est, Mesdames et Messieurs, la teneur du projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

Le Ministre de l'Intérieur,

J. VANDE LANOTTE

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de afdeling
wetgeving van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wetten
houdende het statuut van de gewetensbezwaarden,
gecoördineerd op 20 februari 1980

Artikel 1.

Artikel 37 van de wetten houdende het statuut van de
gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980,
wordt aangevuld met de volgende leden :

« Voormelde dienstplichtigen, die op 1 maart 1995 op
hun verzoek van het ambt ontheven werden voor een perio-
de van één jaar, worden met onbepaald verlof gezonden op
1 maart 1995.

De dienstplichtigen die geen tijdelijke ambtsontheffing
hebben aangevraagd worden met onbepaald verlof ge-
stuurd op hun verzoek op de datum die ze zullen medege-
deeld hebben, en ten laatste na de volbrenging van de
normale diensttermijn.

De dienstplichtigen die nog niet in dienst zijn op 1 maart
1995, worden niet opgeroepen ».

Art. 2

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het
Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis de la section de
législation du Conseil d'Etat

Avant-projet de loi modifiant les lois
portant le statut des objecteurs de conscience,
coordonnées le 20 février 1980

Article 1^{er}

L'article 37 des lois portant le statut des objecteurs de
conscience, coordonnées le 20 février 1980, est complété
par les alinéas suivants :

« Les miliciens précités qui ont à leur demande été
retirés de leur emploi au 1^{er} mars 1995 pour une période
d'un an, sont envoyés en congé illimité le 1^{er} mars 1995.

Les miliciens qui n'ont pas demandé de retrait tempo-
raire d'emploi sont envoyés en congé illimité à leur deman-
de à la date qu'ils auront fait connaître et au plus tard
après l'accomplissement de leur terme normal de service.

Les miliciens qui ne sont pas encore en service le
1^{er} mars 1995 ne sont pas appelés ».

Art. 2

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication
au *Moniteur belge*.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 1 maart 1995 door de minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken verzocht hem, *binnen een termijn van ten hoogste drie dagen*, van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van de wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980 », heeft op 7 maart 1995 het volgende advies gegeven :

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden.

In het onderhavige geval luidt de motivering aldus :

« Deze aangelegenheid is spoedeisend omdat de nog in dienst zijnde gewetensbezwaarden op 1 maart 1995 tijdelijk van hun ambt ontheven worden en dat de toestand van tijdelijke ambtsontheffing zo vlug mogelijk moet gereguleerd worden door de toekenning bij wet van onbepaald verlof vanaf dezelfde datum ».

*
* *

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

Opschrift

Het voorontwerp van wet beoogt uitsluitend artikel 37 van de wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, aan te vullen; het zou bijgevolg verkieslijk zijn het opschrift als volgt te stellen :

« Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 37 van de wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980 ».

Bepalend gedeelte

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 1, f, van het koninklijk besluit van 6 juli 1990 tot regeling van de dienst en het tuchtregime van de van elke militaire dienst vrijgestelde en geschikt verklaarde gewetensbezwaarden, wordt onder de woorden « in dienst » de toestand verstaan waarin de gewetensbezwaarde zich bevindt wanneer hij hetzij in werkelijke dienst is, hetzij op non-activiteit ⁽¹⁾.

De woorden « wettelijke termijn van de werkelijke dienst », die voorkomen in het tweede lid van de hierna

⁽¹⁾ De gevallen van non-activiteit worden opgesomd in artikel 9 van het besluit; één van die gevallen is datgene waarin de gewetensbezwaarde op zijn verzoek tijdelijk van zijn ambt wordt ontheven (artikelen 9, 1°, 10, eerste lid, 1°, en 11).

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 1^{er} mars 1995, d'une demande d'avis, *dans un délai ne dépassant pas trois jours*, sur un projet de loi « modifiant les lois portant le statut des objecteurs de conscience, coordonnées le 20 février 1980 », a donné le 7 mars 1995 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée.

En l'occurrence, la demande d'avis est motivée dans les termes suivants :

« Deze aangelegenheid is spoedeisend omdat de nog in dienst zijnde gewetensbezwaarden op 1 maart 1995 tijdelijk van hun ambt ontheven worden en dat de toestand van tijdelijke ambtsontheffing zo vlug mogelijk moet gereguleerd worden door de toekenning bij wet van onbepaald verlof vanaf dezelfde datum ».

*
* *

EXAMEN DU PROJET

Intitulé

L'avant-projet de loi tend exclusivement à compléter l'article 37 des lois portant le statut des objecteurs de conscience, coordonnées le 20 février 1980; il serait préférable, en conséquence, de rédiger l'intitulé comme suit :

« Projet de loi modifiant l'article 37 des lois portant le statut des objecteurs de conscience, coordonnées le 20 février 1980 ».

*Dispositif*Article 1^{er}

Les termes « en service » s'entendent, conformément à l'article 1^{er}, f, de l'arrêté royal du 6 juillet 1990 organisant le service et le régime disciplinaire des objecteurs de conscience exemptés de tout service militaire et déclarés aptes, de la situation dans laquelle se trouve l'objecteur de conscience qui se trouve soit en service actif, soit en non-activité ⁽¹⁾.

L'emploi des mots « terme légal de service actif » dans le second alinéa du texte proposé ci-après implique que, selon

⁽¹⁾ Les cas de non-activité sont énumérés à l'article 9 de cet arrêté; le retrait temporaire d'emploi à la demande de l'objecteur de conscience est l'un de ces cas — articles 9, 1°, 10, alinéa 1^{er}, 1°, et 11.

voorgestelde tekst, houden in dat de erin bedoelde datum van verstrijken van de termijn overeenkomstig de wens van de stellers van het ontwerp zal worden bepaald met inachtneming van artikel 4 van het voornoemde koninklijk besluit ⁽¹⁾, met dien verstande echter dat de eventuele periodes van non-activiteit gelijkgesteld worden met periodes van werkelijke dienst, in tegenstelling tot wat in artikel 5, eerste lid, wordt voorgeschreven.

Bijgevolg wordt de volgende tekst voorgesteld :

« Artikel 1. — Artikel 37 van de wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, gewijzigd bij de wet van 31 december 1992, wordt aangevuld als volgt :

« De dienstplichtigen die op hun verzoek een tijdelijke ambtsontheffing vanaf 1 maart 1995 hebben verkregen, worden op die datum met onbepaald verlof gezonden.

De overige dienstplichtigen die op 1 maart 1995 in dienst zijn, worden met onbepaald verlof gezonden na het verstrijken van de wettelijke termijn van de werkelijke dienst, behalve indien ze verzoeken om eerder met onbepaald verlof te worden gezonden; in dat geval worden zij met onbepaald verlof gezonden op de dag die zij hebben medegedeeld.

Voor de toepassing van het derde lid worden de periodes van non-activiteit gelijkgesteld met periodes van werkelijke dienst.

De dienstplichtigen die op 1 maart 1995 nog niet in dienst zijn, worden niet opgeroepen ».

De kamer was samengesteld uit

HH. :

J.-J. STRYCKMANS, *kamervoorzitter*;

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *staatsraden*;

Mevr. :

J. GIELISSEN, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J.-L. PAQUET, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer M. PAUL, adjunct-referendaris.

De Griffier,

De Voorzitter,

J. GIELISSEN

J.-J. STRYCKMANS

⁽¹⁾ « Art. 4. — De werkelijke diensttermijn vangt aan op de dag dat de daartoe opgeroepen gewetensbezwaarde zich meldt op de voor zijn indiensttreding bepaalde plaats.

Van deze termijn worden afgetrokken :

1° de tijd die in een door de Koning aangewezen verpleeginrichting werd doorgebracht voor het medisch onderzoek inzake lichamelijke geschiktheid of voor de in observatiestelling die aan de laatste beslissing tot geschiktheid voor de dienst voorafging;

2° de tijd in een verpleeginrichting doorgebracht naar aanleiding van de opneming ter observatie die voorafgaat aan de laatste beslissing waarbij de betrokkene voor de dienst geschikt is bevonden;

3° de tijd in een verpleeginrichting doorgebracht, wanneer de gewetensbezwaarde tijdens de overgifteverrichtingen in de door de Koning voor het medisch onderzoek inzake lichamelijke geschiktheid aangewezen verpleeginrichting hetzij gehospitaliseerd werd, hetzij in observatie gehouden werd ten gevolge van een ongeluk of van een ziekte opgedaan of verergerd tijdens een verblijf in die verpleeginrichting ».

le souhait exprimé par les auteurs du projet, la date d'expiration du terme qui y est visée sera déterminée en ayant égard à l'article 4 de l'arrêté royal précité ⁽¹⁾, mais en assimilant les éventuelles périodes de non-activité à des périodes de service actif, contrairement à ce que prévoit son article 5, alinéa 1^{er}.

En conséquence, le texte suivant est proposé :

« Article premier. — L'article 37 des lois portant le statut des objecteurs de conscience, coordonnées le 20 février 1980, modifié par la loi du 31 décembre 1992, est complété par les alinéas suivants :

« Les miliciens qui ont obtenu à leur demande un retrait temporaire d'emploi à partir du 1^{er} mars 1995 sont envoyés en congé illimité à cette date.

Les autres miliciens en service le 1^{er} mars 1995 sont envoyés en congé illimité à l'expiration du terme légal du service actif, sauf s'ils demandent de l'être avant; dans ce cas, ils sont envoyés en congé illimité à la date qu'ils font connaître.

Pour l'application de l'alinéa 3, les périodes de non-activité sont assimilées à des périodes de service actif.

Les miliciens qui ne sont pas encore en service le 1^{er} mars 1995 ne sont pas appelés ».

La chambre était composée de

MM. :

J.-J. STRYCKMANS, *président de chambre*;

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *conseillers d'Etat*;

Mme :

J. GIELISSEN, *greffier*.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J.-L. PAQUET, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. M. PAUL, référendaire adjoint.

Le Greffier,

Le Président,

J. GIELISSEN

J.-J. STRYCKMANS

⁽¹⁾ « Art. 4. — Le terme de service actif prend cours le jour où l'objecteur de conscience, appelé pour l'accomplir, rejoint le lieu prévu pour son entrée en service.

De ce terme sont déduits :

1° le temps passé dans l'établissement hospitalier désigné par le Roi, à l'occasion de l'examen médical d'aptitude physique ou de la mise en observation qui a précédé la dernière décision d'aptitude au service;

2° le temps passé dans un établissement hospitalier à l'occasion de la mise en observation qui a précédé la dernière décision d'aptitude au service;

3° le temps passé dans un établissement hospitalier lorsque, au cours des opérations de remise de l'objecteur de conscience à l'établissement hospitalier désigné par le Roi en vue de l'examen médical d'aptitude, l'objecteur de conscience a été hospitalisé, soit maintenu en observation à la suite d'un accident survenu ou d'une maladie contractée ou aggravée pendant un séjour dans cet établissement hospitalier ».

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Binnenlandse Zaken is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Artikel 37 van de wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, gewijzigd bij de wet van 31 december 1992, wordt aangevuld als volgt :

« De dienstplichtigen die op hun verzoek een tijdelijke ambtsontheffing vanaf 1 maart 1995 hebben verkregen, worden op die datum met onbepaald verlof gezonden.

De overige dienstplichtigen die op 1 maart 1995 in dienst zijn, worden met onbepaald verlof gezonden na het verstrijken van de wettelijke termijn van de werkelijke dienst, behalve indien ze verzoeken om eerder met onbepaald verlof te worden gezonden; in dat geval worden zij met onbepaald verlof gezonden op de dag die zij hebben medegedeeld.

Voor de toepassing van het derde lid worden de periodes van non-activiteit gelijkgesteld met periodes van werkelijke dienst.

De dienstplichtigen die op 1 maart 1995 nog niet in dienst zijn, worden niet opgeroepen. »

Art. 2

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 15 maart 1995.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. VANDE LANOTTE

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

L'article 37 des lois portant le statut des objecteurs de conscience, coordonnées le 20 février 1980, modifié par la loi du 31 décembre 1992, est complété par les alinéas suivants :

« Les miliciens qui ont obtenu à leur demande un retrait temporaire d'emploi à partir du 1^{er} mars 1995 sont envoyés en congé illimité à cette date.

Les autres miliciens en service le 1^{er} mars 1995 sont envoyés en congé illimité à l'expiration du terme légal du service actif, sauf s'ils demandent de l'être avant; dans ce cas, ils sont envoyés en congé illimité à la date qu'ils font connaître.

Pour l'application de l'alinéa 3, les périodes de non-activité sont assimilées à des périodes de service actif.

Les miliciens qui ne sont pas encore en service le 1^{er} mars 1995 ne sont pas appelés. »

Art. 2

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 15 mars 1995.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur,

J. VANDE LANOTTE